



ENCUENTRO

3

GUÍA

LA REDACCIÓN NARRATIVA



#500HISTORIAS es un proyecto de transformación educativo impulsado por ConectaALDEA.



8

LA REDACCIÓN NARRATIVA

COMO YA HEMOS VISTO, EL GÉNERO DE LA CRÓNICA SE CARACTERIZA POR TENER UN COMPONENTE PERIODÍSTICO Y OTRO LITERARIO. EL PRIMERO, LE OTORGA UN TRATAMIENTO OBJETIVO A TRAVÉS DE LOS HECHOS REALES EN LOS QUE SE BASA LA HISTORIA; EL SEGUNDO, POR SU PARTE, LE DA EL MATIZ SUBJETIVO, ESE QUE LE IMPRIME EL ESCRITOR POR MEDIO DE SU ESTILO PARTICULAR.

En este capítulo presentaremos precisamente este último: el literario, también conocido como la redacción narrativa, a los fines de establecer sus principios fundamentales, y que los estudiantes de #500Historias puedan estructurar sus escritos teniendo en cuenta los recursos disponibles en esta área del conocimiento.

El texto narrativo es aquel en el que un narrador cuenta unos hechos (que en el caso de la crónica son reales, no ficticios); que les suceden a unos personajes en un lugar y en un tiempo determinados; con una ambientación (marco espacio-temporal) y una estructura (planteamiento, nudo y desenlace). De inmediato, exponemos en detalle cada uno de estos conceptos.

8.1

El narrador

Se trata de una persona creada por el autor, quien tiene la misión de contar la historia y que puede ser un personaje de la trama o no. Hay diferentes tipos de narrador, según la información de que se dispone y del punto de vista que adopta dicho escritor. Antes de pasar a los tipos

de narrador, conviene repasar el concepto de la persona gramatical y los pronombres personales, aquellos que nos indica quién o quiénes están hablando. Presentamos una versión resumida de lo que dice la norma:

PERSONAS GRAMATICALES Y PRONOMBRES PERSONALES (RESUMEN)

PERSONA	PRONOMBRE PERSONAL (SINGULAR)	PRONOMBRE PERSONAL (PLURAL)
Primera (1. ^a)	Yo	Nosotros (as)
Segunda (2. ^a)	Tú	Ustedes
Tercera (3. ^a)	Él, ella	Ellos (as)

La teoría alrededor de los tipos de narradores está íntimamente ligada a la persona gramatical y los pronombres personales, quienes constituyen el sujeto de las oraciones y a veces lo sustituye. Este paso previo es muy importante dado que nos permitirá identificar cada una de las categorías de los narradores. Así, tenemos:

- **Narrador en 1.^a persona:** también conocido como narrador presente, pues se trata de un personaje más dentro de la trama y cuenta esta en primera persona. Puede ser el personaje principal (llamado narrador protagonista), convirtiendo la historia en autobiográfica; o un personaje secundario, quien ha sido testigo del desarrollo de los hechos (conocido como narrador testigo). Si se usan expresiones como “yo hablo” o “nosotros cantábamos”, estamos haciendo alusión a la primera persona del singular y a la primera del plural, respectivamente. Ejemplos:



• **Narrador protagonista**

Me niego a corresponder, a representar el papel de esposa de alto estatus, que esconde su cansancio tras una sonrisa, lleva la batuta en conversaciones sin fuste, pasa bandejas y se siente pagada de su trabajera con la típica frase: "Has estado maravillosa, querida" (Carmen Martín Gaité).

• **Narrador testigo**

Habíamos llegado tarde al aeropuerto. Por más que intentamos sortear los obstáculos del tráfico a consecuencia del terrible tiempo, el vuelo ya había cerrado. No llegaríamos al partido inaugural, eso era una realidad. Derrotados en una contienda que ni siquiera tuvimos oportunidad de disputar, regresamos a nuestras casas para conocer, horas más tarde, que el avión se había estrellado (Vivian Ross).

- **Narrador en 2.ª persona:** aunque es un tipo de narrador poco común, se identifica cuando se narra de "tú" o "ustedes"; se crea el efecto en el narrador de estar contándose la historia a sí mismo o a un alter ego (otro yo). En el ejemplo, obsérvese el uso de la segunda persona en los paréntesis, en los que el personaje habla consigo mismo.

Ahora él le apartaba los cabellos con la mano y Teresa bajó los ojos. La mano se posó luego en el cuello de la muchacha, presionando levemente la nuca (mal, lo estás haciendo muy mal, ignorante).



—Es lo normal— le acariciaba los cabellos, la línea suave de los hombros, la nuca.

Es tan fácil quererte, tan sencillo. Lo más sencillo del mundo. Eres bonita, inteligente...

—Pero, ¿qué dices?

—Pues eso, que estás hecha para que te adoren (mal, muy mal, desgraciado, ¿qué te pasa?). Eres un ángel.

Sus cuerpos se tocaron. Teresa seguía con los ojos bajos (Juan Marsé).

• **Narrador en 3.ª persona:** constituye la clase de narrador más utilizada y existen dos tipos. Por un lado, está el narrador omnisciente (que todo lo sabe), aquel cuyo conocimiento de los hechos es total y absoluto, tanto en el plano físico como síquico y emocional. Sabe lo que piensan y sienten los personajes: sus sentimientos, sensaciones, intenciones, planes...

También tenemos al narrador observador, quien solo cuenta lo que puede observar.

El narrador muestra lo que ve, de modo parecido a como lo hace una cámara de cine. Ejemplos:

• **Narrador omnisciente**

La mañana del 4 de octubre, Gregorio Olías se levantó más temprano de lo habitual. Había pasado una noche confusa, y hacia el amanecer creyó soñar que un mensajero con antorcha se asomaba a la puerta para anunciarle que el día de la desgracia había llegado al fin (Luis Landero).



• **Narrador observador**

Luego se habían metido poco a poco las dos y se iban riendo, conforme el agua les subía por las piernas y el vientre y la cintura. Se detenían, mirándose, y las risas les crecían y se les contagiaban como un cosquilleo nervioso. Se salpicaron y se agarraron dando gritos, hasta que ambas estuvieron del todo mojadas, jadeantes de risa (Rafael Sánchez Ferlosio).

8.2

Los personajes

Como ya se mencionó en los tipos de narradores, tenemos básicamente dos categorías de personaje: el protagonista, en torno al cual gira todo el relato, destacándose entre todos. Por lo general, se trata de una persona o varias (por ejemplo, un equipo deportivo), animales, lugares o cosas; igualmente, están los personajes secundarios que, aunque son de menor importancia, pueden adquirirla en algún momento puntual de la obra. Así mismo, y dependiendo de la trama, tenemos a los personajes antagonistas, aquellos que se oponen al protagonista o están en conflicto con él.

Tomemos un cuento clásico para identificar el tipo de cada uno de sus personajes. En “La Cenicienta” la protagonista es, por supuesto, Cenicienta; el resto, a saber, su padre, el príncipe, el rey, el oficial del rey, la madrastra, las dos hermanastras, los ratones y hasta el gato son personajes secundarios. Dentro de estos personajes secundarios tenemos a las antagonistas, la madrastra y sus dos hijas, quienes se encargan de hacerle la vida imposible a la pobre Cenicienta.



8.3

El tiempo

Según la forma en que el escritor —en este caso el cronista— presenta los hechos de su historia, existen tres técnicas literarias muy útiles para manejar la noción del tiempo, ellas son:

- **Desarrollo lineal:** los hechos se muestran en estricto orden cronológico, tal como acontecieron. La mayoría de los textos están planteados de esta forma como, por ejemplo, la historia de “La Cenicienta” que ya hemos mencionado.
- **In medias res:** expresión que viene del latín y que significa “hacia la mitad de las cosas”. La narración se inicia en algún punto ya avanzado del argumento y se van relatando acontecimientos anteriores y posteriores. Tenemos un ejemplo de uso de esta técnica en “La Odisea”, de Homero, relato que comienza con Ulises ya desaparecido y su palacio invadido por los pretendientes a la mano de su mujer.
- **Flashback (analepsis):** vocablo que viene del inglés y significa, literalmente, retrospectiva. Así como en la literatura, la analepsis, retrospectiva o *flashback* es una técnica muy usada en el cine y la televisión, que consiste en comenzar la narración por el final, para luego contar los sucesos anteriores. Un buen ejemplo podría ser la novela “Matar un Ruiseñor” de la escritora americana Harper Lee.



8.4

La estructura

De acuerdo al orden lógico en el que suceden las buenas historias, el texto narrativo se divide, principalmente, en tres secciones:

- **Introducción**, inicio o planteamiento: es la parte inicial de la historia, donde se presentan todos los personajes y sus propósitos, al igual que la ambientación, es decir, el marco espacio-temporal de los hechos. En otras palabras, es el lugar y el tiempo en que todo sucede. Lo que se presenta en la introducción, es lo que se quiebra o altera en el nudo, la siguiente sección de la estructura. El planteamiento sienta las bases para que el nudo tenga sentido.

- **Desarrollo, nudo o medio**: en esta fase se presenta el conflicto o el problema de la historia; allí toman forma y se suceden los hechos más importantes. Como ya hemos dicho, el nudo surge de un quiebre o alteración de lo expuesto durante el planteamiento.

- **Desenlace o fin**: se trata de la fracción final del escrito, donde se suele dar el clímax de la historia, el punto de mayor intensidad o fuerza dramática, lo cual requiere de la mayor destreza por parte del escritor para culminar con éxito su relato...El lector lo agradecerá.



8.5

Recomendaciones y comentarios finales antes de empezar a escribir

- La narrativa de la crónica siempre estará basada en hechos reales; nunca es ficticia.
- Existe una idea principal y varias ideas secundarias en un texto completo. Luego, cada párrafo tendrá su propia idea principal y secundarias.
- En la redacción narrativa, si el escritor-redactor no es protagonista o testigo de la historia, la norma académica indica que se debe escribir siempre como un narrador en 3ª. persona (omnisciente u observador).

Veamos la diferencia entre ellos a partir de un mismo texto:

1.ª PERSONA DEL SINGULAR (PROTAGONISTA)	1.ª PERSONA DEL PLURAL (TESTIGO)	3.ª PERSONA (OMNISCIENTE)	3.ª PERSONA (OBSERVADOR)
YO	NOSOTROS...	ELLOS...	ELLOS...
<p><i>Había</i> llegado tarde al aeropuerto. Por más que <i>intenté</i> sortear los obstáculos del tráfico a consecuencia del terrible tiempo, el vuelo ya había cerrado. No <i>llegaría</i> al partido inaugural; <i>me</i> preguntaba mentalmente si había otra oportunidad. <i>Derrotado</i> en una contienda que ni siquiera <i>tuve</i> oportunidad de disputar, <i>regresé a mi casa</i> para conocer, horas más tarde, que el avión se había estrellado.</p>	<p><i>Habíamos</i> llegado tarde al aeropuerto. Por más que <i>intentamos</i> sortear los obstáculos del tráfico a consecuencia del terrible tiempo, el vuelo ya había cerrado. No <i>llegaríamos</i> al partido inaugural; <i>nos preguntábamos</i> mentalmente si había otra oportunidad. <i>Derrotados</i> en una contienda que ni siquiera <i>tuvimos</i> oportunidad de disputar, <i>regresamos a nuestras casas</i> para conocer, horas más tarde, que el avión se había estrellado.</p>	<p><i>Habían</i> llegado tarde al aeropuerto. Por más que <i>intentaron</i> sortear los obstáculos del tráfico a consecuencia del terrible tiempo, el vuelo ya había cerrado. No <i>llegarían</i> al partido inaugural; <i>se preguntaban</i> mentalmente si había otra oportunidad. <i>Derrotados</i> en una contienda que ni siquiera <i>tuvieron</i> oportunidad de disputar, <i>regresaron a sus casas</i> para conocer, horas más tarde, que el avión se había estrellado.</p>	<p><i>Habían</i> llegado tarde al aeropuerto. Por más que <i>intentaron</i> sortear los obstáculos del tráfico a consecuencia del terrible tiempo, el vuelo ya había cerrado. No <i>llegarían</i> al partido inaugural; <i>se preguntaban</i> mentalmente si había otra oportunidad. <i>Derrotados</i> en una contienda que ni siquiera <i>tuvieron</i> oportunidad de disputar, <i>regresaron a sus casas</i> para conocer, horas más tarde, que el avión se había estrellado.</p> <p><u>Nota: el narrador observador, a diferencia del resto, no puede conocer lo que se piensa, solo lo que puede observar.</u></p>



- Generalmente, las expresiones en 1ª. persona se dejan para los diálogos y las declaraciones. Un diálogo es una conversación entre dos o más personas, y es un recurso muy utilizado en la literatura para expresar en forma literal las palabras de los personajes; por su parte, las declaraciones son informaciones u opiniones dadas por una o varias personas, pero no constituye un intercambio comunicacional entre ellas.

Aunque las declaraciones competen más directamente a la redacción periodística, ya que son los periodistas los que más usan este recurso a través de sus entrevistas y labor reporteril para encontrar la noticia, acá daremos pautas específicas de cómo se debe escribir cada una de ellas.

Los diálogos se escriben dejando sangría antes del inicio del texto y colocando una raya (también conocida como guion largo) al empezar el parlamento de un interlocutor; de la misma manera se usa para abrir y cerrar las intervenciones iniciales e intercaladas del narrador. Veamos estos ejemplos:

- *—Hola, ¿cómo estás? —dijo ella tras verle entrar—. ¿Vas a salir?*

Nótese que la raya está al principio de la intervención; además, abre y cierra el comentario del narrador; para luego continuar con el resto de dicha intervención
(¿Vas a salir?).



- *—No, no saldré —dijo él sin mirarla.*

En esta segunda intervención, que es la respuesta a la primera, es importante notar que también está la raya al principio de la intervención, pero la raya del comentario del narrador solo abre. Esto ocurre porque dicha intervención o parlamento no continua como en el primer caso.

Por su parte, en las declaraciones aplicaremos el estilo directo e indirecto, que son dos formas que adopta el discurso referido, es decir, la reproducción de las palabras de otra persona. Así, de inmediato presentamos las características de ellos y los errores más frecuentes que se deben evitar:

- **ESTILO DIRECTO.** Es aquel que reproduce las palabras textuales de alguien. La forma de introducirlo es escribir dos puntos después del verbo y a continuación —entre comillas— las palabras textuales que se quieren reproducir. Los verbos con los que típicamente aparece este estilo son los llamados verbos declarativos o dicendi, tales como decir, afirmar, recordar, preguntar, responder, replicar, aconsejar, gritar, etc.

Ejemplo:

- *El presidente Obama dijo: “Este viaje a Puerto Rico es un mensaje a todos los hispanos”.*

- *Los manifestantes gritaban: “Basta de la ocupación”.*



Detállese que la primera letra de la declaración, la “E” de la palabra “Este” va en mayúscula. Así debe ser siempre porque es una declaración dentro de comillas, al contrario de la normal gramatical que indica que después de dos puntos va siempre minúscula.

• **ESTILO INDIRECTO.** Es aquel que reproduce lo que alguien ha dicho, pero sin emplear sus palabras textuales. El uso del estilo indirecto requiere de algunos cambios en la oración para poder establecer las correctas relaciones de concordancia entre los tiempos verbales, los pronombres u otros elementos que puedan estar presentes. A diferencia del estilo directo, después del verbo no se escriben los dos puntos, sino que se introduce la conjunción “que”; se cambia el tiempo verbal de acuerdo con la oración subordinada y se omiten las comillas. Veamos dichos cambios (en rojo) para los mismos ejemplos ya presentados:

- El presidente Obama **dijo que** este viaje a Puerto Rico era un mensaje a todos los hispanos
- Los manifestantes gritaban **que cesara** la ocupación.

Nótese que en estas oraciones se parafrasea lo dicho por los informantes, en este caso, Obama y los manifestantes.

- Hay que establecer la lista de personajes, aunque sea tentativa, respondiendo a las preguntas de quién o quiénes son los protagonistas, quiénes los secundarios y, de ser el caso, el o los personajes que se oponen al principal, es decir, los antagonistas.



- Lo más recomendable para escritores novatos como los de #500Historias es que el tiempo literario sea cronológico. Sin embargo, a menos que se esté 100% seguro de que la fórmula in medias res o la analepsis pueden funcionar para la historia, es preferible no complicarse y desarrollarla linealmente en el tiempo.
- También es interesante hacer el ejercicio de escribir previamente, según la estructura de los textos narrativos, qué elementos irían en la introducción, cuáles en el desarrollo y qué otros se dejarían para el desenlace. Esto facilitará enormemente el proceso de redacción.

